



Nº 010205

ÁFRICA DO SUL

G/TBT/N/ZAF/41/Add.1

Trata do projeto de documento oficial do departamento de agricultura que propõe modificação na regulamentação concernente à classificação, embalagem e marcação de sucos e bebidas de frutas a serem comercializados. (43 páginas, disponível em inglês).

Este Adendo tem como objetivo informar que a data final para comentários à notificação correspondente foi estendida para 28 de fevereiro de 2005.

ARGENTINA

G/TBT/N/ARG/78/Add.1

Trata do projeto de documento oficial sobre equipamento elétrico de baixa tensão que estabelece diferentes exigências quanto aos meios para demonstrar a conformidade de diversos produtos com os requisitos essenciais de segurança. (4 páginas, disponível em espanhol).

Este Adendo tem como objetivo informar que, pela Resolução SCT N° 198/2004, se propõe modificar o universo de produtos alcançados pelo regime de certificação obrigatória de equipamentos elétricos de baixa tensão. (1 página, disponível em espanhol).

G/TBT/N/ARG/97/Add.3

Projeto de documento oficial sobre licença para veículos. (3 páginas, disponível em espanhol)

Este Adendo tem como objetivo informar que, por Resolução SICPME N° 364/2004, propõe-se modificação dos itens 6 e 9. (1 página, disponível em espanhol).

G/TBT/N/ARG/97/Corr.1

Projeto de documento oficial sobre licença para veículos. (3 páginas, disponível em espanhol)

Este Corrigendum tem como objetivo informar a nova redação do item 2 do regulamento proposto, alterando “Instituto Nacional de Vitivinicultura” para “ex-Secretaria de Industria, Comercio y Minería”. (1 página, disponível em espanhol).

G/TBT/N/ARG/151/Add.3

Projeto de documento oficial que institui um regime de classificação obrigatória de requisitos essenciais de segurança para a comercialização de bicicletas novas, de acordo com as definições da Norma IRAM 40020 e da Norma NM 301:2002. (6 páginas, disponível em espanhol).

Este Adendo tem como objetivo informar que, a fim de implementar o regime de certificação obrigatória (Artigo 4° da Resolução SICPME N° 220/03), propõe-se modificação do documento notificado por G/TBT/N/ARG/151/Add.1. (1 página, disponível em espanhol).

BAREIN



G/TBT/N/BHR/1

Projeto de documento oficial da diretoria de normalização e metrologia do ministério do comércio que propõe aplicação do procedimento de avaliação da conformidade a 14 produtos elétricos nacionais ou estrangeiros. (5 páginas, disponível em árabe).

G/TBT/N/BHR/2

Projeto de documento oficial da diretoria de normalização e metrologia do ministério do comércio que propõe normas técnicas sobre desempenho para condicionador de ar unitário (17 páginas, disponível em inglês) e central (22 páginas, disponível em inglês), e desempenho energético e capacidade para refrigeradores e congeladores (freezers) de uso doméstico. (100 páginas, disponível em inglês).

BRASIL

G/TBT/N/BRA/123/Add.1

Portaria número 87 de 20 de maio de 2003, que estabelece os critérios de certificação compulsória para condutores isolados com policloreto de vinila (PVC), utilizados em tensões nominais de 450 a 750 V, sem cobertura, para instalações fixas, fabricados, importados e comercializados no País. (9 páginas, disponível em português).

Este Adendo tem como objetivo informar as modificações da Portaria Inmetro Nº 87 de 20 de maio de 2003 e notificada no documento G/TBT/N/BRA/123. As modificações foram estabelecidas na Portaria Inmetro Nº 175 de 19 de outubro de 2004, que estabelece requisitos técnicos e procedimento de avaliação da conformidade obrigatórios aplicáveis à comercialização de condutores isolados com policloreto de vinila (PVC) para tensões nominais entre 450 e 750 V. O texto completo em português pode ser encontrado no seguinte endereço eletrônico:
<http://www.inmetro.gov.br/rtac/pdf/RTAC000919.pdf>.

G/TBT/N/BRA/162

Portaria nº 763, de 28 de dezembro de 2004, do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, relativo as normas de identificação e as prescrições da qualidade da farinha de trigo. (4 páginas, disponível em português).

CHILE

G/TBT/N/CHL/42

Projeto de documento oficial do ministério da saúde que propõe regulamento para pesticidas de uso sanitário e doméstico. (24 páginas, disponível em espanhol).

G/TBT/N/CHL/43

Projeto de documento oficial que propõe modificação ao Decreto Nº 977, de 1996, do ministério da saúde. (9 páginas, disponível em espanhol).

G/TBT/N/CHL/44



Projeto de documento oficial que propõe modificação ao Decreto N° 977, de 1996, do ministério da saúde. (5 páginas, disponível em espanhol).

G/TBT/N/CHL/45

Projeto de documento oficial do ministério da saúde que propõe regulamento sobre segurança de brinquedos. (8 páginas, disponível em espanhol).

CHINA

G/TBT/N/CHN/64

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe limites e métodos de medição das emissões de veículos de carga leve (III, IV). (140 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/65

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe regras gerais de técnicas de proteção contra explosões de caminhões industriais para atmosferas explosivas. (42 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/66

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe requisitos de segurança para separadores de uso industrial. (8 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/67

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe requisitos de segurança para centrífugas de uso industrial. (9 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/68

Projeto de documento oficial da administração de normalização sobre recipientes de vidro para embalagem, que propõe limites permitidos para emissões de chumbo, cádmio, arsênio e antimônio. (3 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/69

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe valores limites de eficiência energética e índices de avaliação de conservação energética para bombas centrífugas de água potável. (9 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/70

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe valores limites de eficiência energética e índices de avaliação de conservação energética para ventiladores. (6 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/71

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe especificação dos limites de elementos prejudiciais em concentrados de metais pesados. (4 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/72



Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe norma geral sobre etiquetagem de bebida alcoólica pré-embalada. (6 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/73

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe limite e método de mensuração de ruído emitido por motocicletas e ciclomotores parados. (8 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/74

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe limite e método de mensuração de ruído emitido por motocicletas e ciclomotores acelerados. (8 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/75

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe limite e método de mensuração dos poluentes provenientes de veículos equipados com motores P.I (9 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/76

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe limite e método de mensuração dos poluentes emitidos por evaporação provenientes de veículos equipados com motores P.I (19 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/77

Projeto de documento oficial da administração de normalização sobre aditivo para alimento – Xilitol. (8 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/78

Projeto de documento oficial da administração de normalização que propõe normas técnicas sobre cigarros. (25 páginas, disponível em chinês).

G/TBT/N/CHN/79

Projeto de documento oficial do ministério da saúde sobre especificações técnicas para testes e avaliações da toxicidade de produtos químicos. (264 páginas, disponível em chinês).

COLÔMBIA

G/TBT/N/COL/61

Projeto de documento oficial do ministério da proteção social, que propõe requisitos técnicos sobre sardinhas em conservas, que sejam fabricadas, importadas ou exportadas para o consumo humano. (7 páginas, disponível em espanhol).

G/TBT/N/COL/62

Projeto de documento oficial do ministério do comércio, indústria e turismo, que propõe resolução pela qual se emite o regulamento técnico para a rotulagem das pilhas de zinco-carbono e alcalinas. (6 páginas, disponível em espanhol).



G/TBT/N/COL/63

Projeto de documento oficial do ministério de minas e energia, que propõe Resolução No 181788, de 29 de dezembro de 2004, pela qual se emite o regulamento técnico para cilindros e tanques estacionários utilizados na prestação do serviço publico domiciliar de gás liquefeito de petróleo (GLP) e seus processos de manutenção. (22 páginas, disponível em espanhol).

G/TBT/N/COL/53/Add.1

Projeto de documento oficial do Instituto Colombiano Agropecuário (ICA), N0 01070 de 3 de junho de 2004, que propõe a regulamentação de procedimentos fitossanitários aplicados às embalagens de madeira utilizadas no comércio internacional, contendo os requisitos para pessoas físicas ou jurídicas dedicadas à produção, comercialização e realização de tratamento fitossanitário. (6 páginas, disponível em espanhol).

Este Adendo tem como objetivo informar que a regulamentação notificada no documento G/TBT/N/COL/53/Add.1, de 5 de julho de 2004, foi modificada por razão da Resolução N^o 03294, de 22 de dezembro de 2004, do Instituto Colombiano Agropecuário (ICA) no sentido de que, para sua implementação e total cumprimento, “se coordenará com autoridades e instituições relacionadas com o comércio internacional até 15 de setembro de 2005. Além disso, durante os três meses anteriores ao vencimento deste prazo, ações serão desenvolvidas a fim de persuadir os destinatários desta norma sobre seu cumprimento.”

COMUNIDADE EUROPÉIA

G/TBT/N/EEC/76

Projeto de documento oficial que apresenta proposta da Diretriz do Parlamento Europeu e do Conselho que se estabelecem normas relativas as quantidades nominais para produtos pré-embalados, anulando a Diretriz 75/106/CEE e 80/232/CEE do Conselho e modifica a Diretriz 76/211/CEE do Conselho – COM/2004/708/FINAL. (17 páginas, disponíveis em inglês, dinamarquês, alemão, grego, espanhol, francês, italiano, holandês, português, finlandês e sueco).

CORÉIA

G/TBT/N/KOR/82

Projeto de documento oficial do ministério da agricultura e silvicultura, que propõe emenda aos regulamentos sobre taxas e solicitações de ensaios de produtos bovinos para consumo humano. (22 páginas, disponível em coreano).

G/TBT/N/KOR/83

Projeto de documento oficial do organismo de tecnologia e normalização, que propõe emenda aos critérios de inspeção da segurança dos produtos industriais sujeitos à inspeção de segurança. (disponível em coreano).

G/TBT/N/KOR/84

Projeto de documento oficial da administração de alimentos e medicamentos, que propõe emenda dos limites residuais e método de teste de resíduos de pesticida / metais pesados presentes em ervas medicinais. (21 páginas / 2 páginas, disponível em coreano).

G/TBT/N/KOR/85

Projeto de documento oficial do organismo de tecnologia e normalização que propõe emenda às especificações técnicas relativas aos instrumentos de medição (Aprovação de Modelos de distribuidores de combustível e de gás liquefeito de petróleo (GLP) e medidores de lubrificantes). (1 página, disponível em coreano).

**G/TBT/N/KOR/86**

Projeto de documento oficial do organismo de tecnologia e normalização que propõe emenda às especificações técnicas relativas aos instrumentos de medição (Aprovação de Modelos de medidas de capacidade). (1 página, disponível em coreano).

G/TBT/N/KOR/87

Projeto de documento oficial do organismo de tecnologia e normalização que propõe emenda às especificações técnicas relativas aos instrumentos de medição (Aprovação de Modelos de caminhão-tanque). (1 página, disponível em coreano).

G/TBT/N/KOR/88

Projeto de documento oficial do ministério do comércio, indústria e energia que propõe a revisão dos regulamentos relativo a média de eficiência energética e etiquetagem correspondente a sua classificação (17 páginas, disponível em coreano).

DINAMARCA**G/TBT/N/DNK/50**

Projeto de documento oficial da agência nacional para empreendimento e construção, que propõe suplemento à regulamentação de construção de 1995: concreto – materiais – regras para aplicação da EN 206-1. (44 páginas, disponível em dinamarquês).

G/TBT/N/DNK/51

Projeto de documento oficial da agência nacional para empreendimento e construção, que propõe suplemento à regulamentação de construção para moradias pequenas relativo à norma DS 2426: concreto – materiais – regras para aplicação da EN 206-1. (44 páginas, disponível em dinamarquês).

G/TBT/N/DNK/52

Projeto de documento oficial que propõe emenda à lei No. 753, de 25 de agosto de 2001, sobre resíduos de embalagens em metal, plástico e madeira. (3 páginas, disponível em dinamarquês).

ESLOVÊNIA**G/TBT/N/SVN/31**

Projeto de documento oficial do ministério da agricultura, silvicultura e alimentação que propõe regulamentos sobre qualidade dos produtos de carne de aves domésticas. (14 páginas, disponível em esloveno).

ESTADOS UNIDOS**G/TBT/N/USA/93**



Projeto de documento oficial da agência de proteção ambiental (Environmental Protection Agency – EPA) sobre controle das emissões de poluentes perigosos do ar das fontes móveis: revisão dos níveis de referência estabelecidos. (8 páginas, disponível em inglês).

G/TBT/N/USA/94

Projeto de documento oficial da administração de produtos alimentícios e farmacêuticos (Food and Drug Administration – FDA) sobre medicamentos de venda não controlada des tinados ao uso humano (via oral) para alívio dos sintomas associados com o excesso de comida e bebida – proposta de emenda à monografia final. (6 páginas, disponível em inglês).

G/TBT/N/USA/95

Projeto de documento oficial da comissão de segurança de produtos do consumidor que estabelecem norma relativa a inflamabilidade de colchões e estrados. (45 páginas, disponível em inglês).

G/TBT/N/USA/96

Projeto de documento oficial da comissão de segurança de produtos do consumidor que estabelecem norma relativa a inflamabilidade de roupas de cama. (4 páginas, disponível em inglês).

G/TBT/N/USA/57/Add.1

Este Adendo tem como objetivo reabrir por 90 dias o período de comentário para o regulamento proposto sobre segurança veicular.

G/TBT/N/USA/81/Add.1

Este Adendo tem como objetivo reabrir por 90 dias o período de comentário para o regulamento proposto sobre dispositivos de ensaio antropométrico.

G/TBT/N/USA/87/Add.1

Este adendo tem como objetivo estender o período de comentário para o dia 30 de janeiro de 2005 sobre substâncias tóxicas.

FRANÇA

G/TBT/N/FRA/37

Projeto de documento oficial que emenda o Decreto de 15 de março de 2000 relativa a operação de equipamentos de pressão. (13 páginas).

GANÁ

G/TBT/N/GHA/1

Projeto de documento oficial que propõe aplicação do programa de avaliação da conformidade do organismo de normalização



ISRAEL

G/TBT/N/ISR/76

Projeto de documento oficial que propõe emenda à norma técnica SI 1430 – Parte 3 – lâminas para telhados: lâminas de betume modificado com polímeros, reforçadas com fibras de poliéster sem tecer ou outras fibras, para união por soldadura – telhado e impermeabilização. (disponível em hebraico).

G/TBT/N/ISR/77

Projeto de documento oficial que propõe norma técnica sobre gasóleo para motores a diesel, SI 107 – Parte 1. (disponível em inglês e hebraico).

G/TBT/N/ISR/78

Projeto de documento oficial que propõe revisão da norma técnica SI 798 – Lentes oftálmicas. Especificações para lentes monofocais e multifocais (parte 1) e progressivas (parte 2). (disponível em inglês e hebraico).

JAPÃO

G/TBT/N/JPN/133

Projeto de documento oficial que propõe emenda parcial aos regulamentos de segurança para veículos de estrada. (3 páginas, disponível em inglês).

G/TBT/N/JPN/134

Projeto de documento oficial do ministério de economia, comércio e indústria que propõe revisão do regulamento relativo aos requisitos técnicos para sistemas de turbinas eólicas – regulamento No 53, 1997). (1 página, disponível em inglês).

G/TBT/N/JPN/135

Projeto de documento oficial do ministério de economia, comércio e indústria que propõe revisão do regulamento relativo aos requisitos técnicos para sistemas de geração de energia hidroelétrica (regulamento No 50, 1997). (1 página, disponível em inglês).

MÉXICO

G/TBT/N/MEX/104

Projeto de procedimentos de avaliação da conformidade de produtos sujeitos ao cumprimento de normas oficiais mexicanas da competência da Secretaria de Comunicações e Transportes através da Comissão Federal de Telecomunicações.

G/TBT/N/MEX/102/Add.1

Projeto de documento oficial da secretaria de economia que propõe regulamento sobre especificações para bebidas alcoólicas – Tequila, PROY-NOM-006-SCFI-2004, referindo-se à denominação de origem “tequila” e tendo como objetivo estabelecer as características e especificações que deverão cumprir todos os integrantes da cadeia produtiva, industrial e comercial da tequila. Ao ser publicado em sua forma definitiva, este projeto cancelará e substituirá o



documento vigente NOM-006-SFCI-1994, publicada no Diário Oficial da Federação em 03 de setembro de 1997. (15 páginas, disponível em espanhol).

Este Adendo tem como objetivo informar a extensão do período de comentários até o dia 28 de janeiro de 2005 do Projeto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-006-SCFI-2004, Bebidas Alcoólicas – Tequila – Especificações.

NORUEGA

G/TBT/N/NOR/4

Projeto de documento oficial do ministério do meio ambiente, que propõe regulamento sobre rotulagem, transporte, importação e exportação de organismos modificados geneticamente. (6 páginas, disponível em norueguês e inglês).

PANAMÁ

G/TBT/N/PAN/29

Regulamento técnico DGNTI COPANIT 85-2004 para cimento asfáltico. Definições, classificação, condições gerais, amostragem, segurança e manejo. (12 páginas em espanhol).

G/TBT/N/PAN/30

Regulamento técnico DGNTI COPANIT 70-2004 para medidores de energia ativa de corrente alterna classe 0,5, 1 e 2. Definições, classificação, requisitos mecânicos, requisitos elétrico, marcas dos medidores, exatidão e ajuste. (22 páginas em espanhol).

G/TBT/N/PAN/31

Regulamento técnico DGNTI COPANIT 51-2004 para calibração e verificação de combustíveis líquidos. Definições, componentes do sistema, registro, calibração, instalação inicial, controle diário, provas de abastecimento e verificação. (13 páginas em espanhol).

G/TBT/N/PAN/32

Regulamento técnico DGNTI COPANIT 14-2004 (primeira atualização) para ovos de galinha para consumo. Definições, requisitos e rótulo. (5 páginas em espanhol).

SUÉCIA

G/TBT/N/SWE/43

Projeto de documento oficial que emendam as provisões administrativas da administração nacional de estradas (VVFS 2003:22) sobre carros e reboques carros. (10 páginas, disponível em sueco).



TAILÂNDIA

G/TBT/N/THA/168

Projeto de documento oficial que estabelece a responsabilidade dos fabricantes com relação as mercadorias que podem causar perigo aos consumidores. (5 páginas, disponível em tailandês).